

DÉLSOMOGY

Függetlenségi és 48-as párti politikai lap. Megjelenik Vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 korona. — Fél évre 4 korona
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:

BÁRVÁRTH GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Rákóczi-utca 10 szám.

Kéziratot vissza nem adunk.

— Nyilt-tér garmond sora 40 fillér. —

Döntsön a nemzet!

1912. június 4-e óta olyan dolgok történtek a magyar parlamentben s oly események a világpolitikában, hogy csak a legnagyobb fokú elbizakodottság és önhitség kell ahhoz, hogy a felelős tényezők mindezt a nemzet megkérdezése nélkül merjék elkövetni, hogy a politikai eseményekkel szemben merjenek állást foglalni. A híres november 18-tól a júniusi államcsinyt az különbözteti meg, hogy akkor helyénvalónak és szükségesnek látták a parlamentarizmus látszatának megmentése kedvéért a nemzetre apellálni. Amit most elkövettek, az annak nyomában állandosult krízist természetes állapotnak akarják feltüntetni az alkotmányrombolásért felelős faktorok és a nemzet részéről egy hirhedt korrupt választáson megadott mandátumokra hivatkozni, amely a törvénytelen ségek bázisául szolgált volna. A belpolitikában a legnagyobb zavar, felfordulás, alkotmány és törvényellenes állapot uralkodik, amelyre való kibontakozásra sehol egy kezdeményezést, egy irány-

jelölést a kormány részéről nem láthatunk, Élet halál küzdelemben áll egymással szemben a kormány tábora és az egész szövetkezett ellenzék, az utóbbi a parlamentnek egy tekintélyes része, amely a választások statisztikája szerint az igazi magyarság, s az egész nemzet többségét képezi. — Megdöbentő cinizmussal hirdeti a kormány és tábora, hogy a mit tett, azt az alkotmány és törvényes rend megmentése véget követte el, holott épen ellenkezőleg minden tényével nemcsak megcsufolták ennek az országnak alkotmányát és törvényeit, de azok szentségének erejébe a hitet is megrendítették.

Homlokegyenest ellenkező népfelfogás áll itt egymással szemben, a melyben ítéletbíró egyedül a nemzet lehet. Nemcsak vétkes könnyelműség, de egyenesen ennek az országnak jelen és jövője ellen irányuló merénylet soha helyre nem hozható bűn, ha ezen az uton a kormány és tábora meg nem áll és kérdést nem intéz a nemzethez az iránt, hogy akarja-e követni ezen az uton, vagy haltot kiált annak a pretoriánus háromdornak,

melynek bizton megjósolható vége en az ország megméltelyezése és a magyar nemzetnél végromlása ellen.

Döntsön a nemzet, kívánják egyértelműleg az összes ellenzéki vezetők emberek és kívánja ennek az országnak minden függetlenül gondolkodó és a nemzet jövőjéért aggódó polgára, döntsön annál is inkább, mert azoktól, akik ilyen szentségtörő munkára ilyen államcsiny elkövetésére kaphatók voltak, nem lehet várni hogy olyan igazán demokratikus választói reformot, amely a nemzet jövőbeli boldogulására és fejlődésére alapul szolgálhat.

Am döntsön a nemzet egy újabb választáson és pedig mielőbb, de legyen az a választás olyan, amelynek eredményét, bárkire üssön is ki az kedvezően, avagy kedvezőtlenül, megnyugvással és feltétlen tisztelettel akceptálja az egész országos közvélemény.

Feltétele pedig ennek, hogy azon a választáson szabadon és függetlenül nyilvánítsa akaratát és meggyőződését még az a mai kontingentált és szűk körre szorított választóközönség is, melynek józansága és hazafias belátása

Hajnali vendég.

Irta: Nagy Lajos.

Hajnali négy óra van. A kávéházban egy vendég sincs. A főpincér, egy pincér és a felirónó a kassza szomszédságában ülnek egy asztalnál és beszélgetnek. A csillároknak csak egy része világít, a világosság alig nagyobb a félhomálnál. A kávéház színe szürke. A padló faparketta. A fal mellett zöld színű pámlag huzódik. A kasszahölgy beszél:

— . . . Hogy mért nem veszi el? Dehogyan veszi. Csak mondja. Csak nem boldog, hogy elvegye! Egyáltalán nem is akar nőszülni. Szabad ember akar maradni . . . Pedig szép asszony lenne, mondom . . .

Zörög a külső ajtó. Mind a hárman arra felé néznek. Félrehajlik a vastag ajtó-

függöny és egy feketekabátos alak jelenik meg. Előbb benéz, kicsit mintha be is akarna jönni, mintha el is akarna menni, aztán mégis bejön. Az ajtón belül megint megáll, ide-oda néz és csak áll, küzködik, nehéz kérdés neki most, hogy hova üljön. . . . Leül az egyik oszlop mellé, szomszédságba azzal az asztallal, a hol a háromtagu személyzet diskurált. Most már csak a nő ül ott — kövér, harmincöt év körüli, csunya nő — a pincér már ott áll a vendég mellett, várja a rendelést. Gyűrött, barna ruha van a vendégen, a cipője sáros. Hosszu fekete haja ritkás és kuszált . . . Töpreng, kutat, hogy mit rendeljen. Teára, sörre, likörre, fekete kávéra gondol, tétováz, úgy érzi, hogy leginkább a fekete kávé az, a mit kíván, vagy inkább a mit még magába tud gyűrni. Feketét rendel . . . A felirónó

feláll, néhány nagy, nehéz lépéssel felmegy a kasszához, ropog, nyöszörög alatta a parketta, a teste formátlan, izgatón is, megundorítóan is reng rajta a sok hus.

— Fekete! — hallatszik hátul a pincér kiáltása. Egy perc múlva pedig hozza is a pincér a kávé, a nő ott marad ülve a kasszánál és szemléli a vendéget.

A vendég issza a feketét és ezt gondolja:

— Undok állat! Vén. De most ez is jobb lenne, mint semmi. Inkább ez, mint így, sulyos, nagy éjszaka után hazamenni. . . . Jaj, nem is lehet így hazamenni. Tovább, tovább! egy kávéházból ki, a másikba be. Mig majd kimerülnek és összeroppannak a vágyak.

A háromtagu személyzet ismét beszélget. A nő folytatja az előbbi beszédet:

A nagy karácsonyi vásár megkezdődött!

Rendkívüli alkalmi vételek:

bársonyok, selymek, szövetek, flanelek és az összes cikkekben!

Maradékok félárban. Tessék a kirakatokat megtekinteni!

DEUTSCH DÁVID FIA

DIVATÁRUHÁZÁBAN

SZIGETVÁR

ZRINYI-TÉR 2. SZÁM

ha ment lesz ez a választás a korrupciótól és erőszaktól, terrortól, megfogja találni azt a helyes verdiktet, amelyet az eléje tárult helyzet mérlegelése s becsületes megítélése alapján hoznia kell.

De végül regenerálni kell a parlamentet és egy új választás tisztító tüzén átvinni a magyar politikai közeletet azért is mert nagy történelmi alakulások idejét éljük, amikor nem lehet többé középkori módra kormányzási jelligéül választani, hogy döntsünk és uralkodunk ha kell nélkületek sőt el-lentekre is.

Arról van szó, hogy a külpolitikai súlyos helyzet nagy elhatározás elé állíthat bennünket. Érdekekért, amelyeknek legalább is magyar jellegük és kétségtelen reális tartalmuk ma még nincsenek előttünk dokumentálva, háboruba vihetnek bennünket, megfosztva családokat kenyérkeresőjüktől, szülőket gyámolaitól, gyermekeket eltartóiktól. Végső szükség esetén, igaz nagy nemzeti érdekek veszélyben forgásakor szoktak az ultima rátióhoz fordulni még a civilizált államok is, hogy ilyen végszükség fennforog-e, vagy elő fog-e állani annak megítélését és elbírálását megnyugvással nem bizhatunk arra a kormányra amely a maga nemzet függetlensége és gazdasági önállósági iránti érzékének olyan kevés jelét adta, sőt amely mindezek ellenére tört egyenesen bécsi parancsra.

Döntsön a nemzet, kívánja az egész ország közvéleménye. Döntsön egy tiszta törvényes választáson. S ezzel szemben áll a kormány és táborának fennhéjázó gögje, hogy a nemzet már döntött, aminek állítása annál nagyobb hipokritaság, mert tudják nagyon jól, hogy ha a nemzet ítéletre felhivatik és dönteni fog, ez a verdikt a kormány és pártjára súlyosan elítélő és megsemmisítő lesz.

— Hát aztán mondom a Sándornak, hogy szép asszony lenne abból a nőből, ha én neki lennék, bizony elvinném. Venné a fene — mondja.

— Nem rossz! — mondja a pincér.

Aztán nevetnek mindnyájan valamin. A nő hangosan kacag, valamennyire affektálón, a hangját is fitogtatva és a vendég felé sandit. Aztán tovább beszél:

— Van esze annak a komisz Sándornak! Azt nem lehetne valami bolond házasságba beleugratni.

— Okos ember nem nőül — mondja a pincér.

A vendég dühösen néz rá. Sápadt, agyondolgozott, kiélt alak a pincér. De most vidám és folyton nevet.

— Ó maga hülye! — mondja neki a nő és kacag.

A főpincér számol. Hangtalanul és gyorsan mozognak ajkai és néha megnevedvési a ceruzát.

A nő a pincér felé fordul, rácsap kezével a vállára és rajta hagyja a kezét; a szemébe kacag és ezt mondja:

— Azért maga megnősül, akárhogy is jár a szája.

Iparosok figyelmébe!

Közszállítások.

A közszállításokra pályázó iparosok és kereskedők olyankor, amikor valamely közhatalósággal először lépnek pályázat céljából összekötésbe, kötelesek a kereskedelmi és iparkamarától megbízhatósági indítványt beszerezni. Ezt a bizonyítványt a kamara közvetlenül a pályázatot kiíró hatósághoz küldi be a főnálló szabályok szerint. Hogy ily bizonyítvány kiállító legyen, szüksége van a kamarának pályázatot kiíró hatóság pontos címére, a pályázati hirdetmény ügyszámának megjelölésére, a versenytárgyalási határnap, valamint a szállítás tárgyának és körülbelül való értékének ismeretére.

Szükséges tehát, hogy a pályázók ezeket az adatokat a kamarához intézett bizonyítvány kiállítás iránti kérelmekben pontosan megjelöljék, nehogy az adatok pótlólagos bekérése miatt késedelem álljon elő s esetleg a fél károsodását vonja maga után.

A pécsi kereskedelmi és iparkamara tehát felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy szállítóképességi bizonyítvány iránti kérelmeket legalább egy héttel a versenytárgyalási határnap előtt nyújtsák be és abban jelöljék meg pontosan a kiíró hatóság címét a pályázat, a versenytárgyalási határnap és a vállalat szándékolt szállítás tárgyát és hozzávetőleges értékét, hogy a bizonyítvány kellő időben kiállítható legyen.

— **Idegen illetőségű hadkötelesek összeírása.** A véderőtörvény szerint minden hadköteles november hó folyamán tartozkódása helyén jelentkezni tartozik. Ennélfogva Szigetváron tartozkodó idegen községbeli illetőségű hadkötelesek a főjegyzői irodába jövő hét folyamán jelentkezzenek mert ellen esetben büntetés éri őket. Ugyancsak e hónapban kell azoknak a hadköteleseknek folyamodni, akik Szigetváron akarják magukat soroztatni, mert később folyamodóknak ez megengedve nem lesz.

— Hogyne! — válaszol az. Majd magát fogom elvenni . . . Magát csak az ördög veszi el. Az is csak akkor, mikor már meghalt. Elevenen annak sem kell . . .

— Ó, maga komisz!

— Elveszi majd a lelkét, azt a szende, szép lelkét . . .

— Maga komisz disznó! — kiált fel a nő és nagyot kacag.

A főpincér rájuk szól:

— Ne egyen a fene benneteket, gyerekek!

A vendég gyűlölködően bámulja őket.

— Ezeknek viszonyuk van — gondolja. — Csuf állatok: jók egymásnak. Ez a nő annak a férfinak . . . Az a férfi ennek a nőnek . . . Emez meg szorgalmasan számol. Reggel öt óra felé számol . . . Hazamegy lefekszik, délután felkel, sétál, este bejön és reggel megint számol. Ez az élet! Ez se élet, az se élet, amaz se élet . . . Munka nélkül nincs élet és a munka megrontja az életet . . . Dolgozni, dolgozni, dolgozni és aztán meghalni . . . S hogy vagyom erre a nőre! Lám, szegény fejem, még erre is vágyom! Még ere is kell vágyakoznom! . . . Pedig amaz közönyösen,

H I R E K.

Este.

Leszáll az est ködös sötétje
A koldusokra gondolok,
A téli szél is azt süvölti:
Segitsetek ti gazdagok!

Fényes fogat visz dáridóra,
A koldus fázva vánszorog,
Szilaj zenébe sir a sóhaj:
Segitsetek ti gazdagok!

Ha a bálók sikos termében
A villany fénye fölragyog:
Lássátok meg a kunyhók mécsét
Segitsetek ti gazdagok!

Dus urfiak! tivornya fogytán
Selyem párna az ágyatok
Azoknak, kiknek szalma jut csak,
Segitsetek ti gazdagok!

S ha bennetek kiég a mámor
S unott már minden csókotok:
A sápadt, elhagyott leányon
Segitsetek ti gazdagok!

Higyjétek el, a vég az egy lesz,
A forma már csak dolog:
Kripta, avagy csak négy szál deszka,
Segitsetek ti gazdagok!

Révész Tivadár.

— **A király elutazott.** A király f. hó 22-én délben egy óra negyven perckor a nyugoti pályaudvarról Bécsbe utazott. A király vonatán utazott el csaknem az egész udvari személyzet és a király vonatára kapott meghívást *Berchtold* külügyminiszter is, a ki ma ugyancsak hosszú időre elhagyta Budapestet.

minden meleg érzés nélkül nézi a nőt és a kezét is csak úgy megtűri a vállán . . . A nő most kínálkozó — bizonyára — de mintha mégis hiába kínálkozó lenne . . . A főpincér gunyosan mosolyog, a pincér unatkozik. A nő hallgat, báméskodik, ásit . . .

A vendég távolságokba merül. Hirtelen kacagásra riad, a nőt csak úgy rázza a nevetés. A főpincér halkán, nevetve beszél, nem hallani, hogy mit. A vendég megint nézi őket és szomorúan gyűlölködik. Később aztán, a hogy azok csittulnak, elszánja magát, összeszedi magát és mivel ép a nő néz reá, nyugodtan szinte szólásra készletlen, tehát hozzá szól:

— Látom, hogy nem álmos.

— Kérem?

— Még nem álmos, ugy-e?

— Nem.

— Meddig van maga itt?

— Hétiig.

— Azután hazamegy és lefekszik . . .

— Igen.

— És meddig alszik?

— Estig.

— **Anyakönyvi kinevezés.** Somogyvármegye főispánja *Kulesár Béla* somogyapáti lakost a somogyapáti állami anyakönyvi kerületbe teljes hatáskörű anyakönyvvezető helyettesé nevezte ki s egyúttal *Juhász Imre* volt anyakönyvvezető helyettest ezen állásától fölmentette.

— **A Kath. legény egyesület** műkedvelői előadása és Katalin-bálja, mint már azt mult számunkban is közöltük, ma este lesz megtartva.

— **A fonyódi fürdőtelep új neve.** A belügyminiszter a Somogyvármegye közönségéhez intézett rendeletével a Fonyód közleg határában fekvő fürdőtelep nevét *Balatonfenyvesre* változtatta meg.

— **Vásári forgalom.** A f. hó 18-ikán megtartott erzsébetnapi országos vásárunkra felhajtottak 691 lovat és 1352 szarvasmarhát. Összesen 2043 drb. jószágot. Eladatott: 215 ló és 361 szarvasmarha. Összesen 576 drb. A másnapi kirakódó vásár igen látogatott és népes volt, mert ez a környékbeli polgárság ifjainak és leányainak bemutatkozó vásárja, a farsangi házasságkötésekre nézve. Tehát nagy forgalom volt.

— **Öt évre kitiltva.** A rendőrség f. hó 22-én éjjeli csavargásaért letartóztatta *Balogy Pálné* 21 éves botykai menyecskét kit már ez előtt egy éve, hogy 5 évi időtartamra kitiltottak Szigetvár területéről, de ő időnként mégis vissz-vissza tér, mert szereti a szigetváriakat.

— **Lopás a vásárban.** A kedden megtartott országos vásárunk alkalmával *Rabati Sándorné* kadarkuti asszony egy női kabátot 16 kor. értékben elloptott.

— **Leégett gőzmalom.** Kadarkutról jelentik, hogy *Vasdényei Imre* tulajdonát képező gőzmalom teljesen leégett. A tűz keletkezésének az okát nem tudják. Azt hiszik, gondatlanság okozta a tüzesetet. A kár közel 20000 korona, mely részben biztosítás utján megtérül.

— **Késelő asszony.** *Harcias* amazon lehet *Schutzmann Györgyné* tótujfalusi asszony, ki a templomból hazatérő *Borbás Rózát* az utcán megtámadta s arcán késsel megszurta. Bizony ezért a büntető bíróság elé került, ahol el is fogja venni méltó büntetését.

— **Közveszélyes örült.** *Kulesár István* gondnokság alá helyezett istvándii lakoson a napokban az örület veszélyes jelei törtek ki. A dühöngeni kezdő ember *Pozsgay Lajos* és *Hunyadi János* istvándii lakosokat leszurással fenyegette meg és azzal, hogy házukat fölgyújtja. Intezkedés történt, hogy *Kulesárt* elmeógyógyintézetbe szállítsák, de mert az ország egyetlen elmeógyógyintézetében sincs üres hely, a szerencsétlen embert hatósági fölügyelet mellett otthon ápolják.

— **Verekedő aggastyán.** *Aracs János* 85 éves községi szegény *Vásárosbécen* egygyütt lakott *Gáspár Ferenc* szintén odaváló szegénnyel. *Gáspár* a kályha füstjét erővel a szobába eresztette, miért *Aracs* szolt neki, hogy mire való ez. Erre *Gáspár* dühbe jött és a kürttel úgy vágta fejbe szegény lakótársát, hogy a szigetvári kórházba kellett szállítani. Állapota súlyos, de nem életveszélyes.

— **Uj bélyegek Boszniában.** A folyó évben új bélyegeket bocsátottak Boszniában forgalomba. A bélyegeket *Ferencz József* arcképe díszíti; a felírásuk pedig a következő: „K. und k. Militär Post.“ A felirat másik része pedig: „Bosznien-Herzegovina.“ Szóval a magyar paritás — a mint látszik — igen szépen érvényesült itt is, — *Lukácsék* nagyobb dicsőségére.

— **Elverték a mezőn a kukorica tolvaj cigányzenészek** *Horváth József* pap-pusztai lakost, ki f. hó 15-én tetten érte őket amint nagyobb mennyiségű kukoricát akartak ellopni, de ő nem engedte. Ezért nekik támadtak *Kovács Ferenc* és *Bogárdi József* a feleségeikkel, valamint *Kovács István* szigetvári bástya utcai ugyszintén *Bicskei József* kispeterdi lakosok. A vett orvosi látogatás szerint *Horváth* sérülései 8 nap alatt gyógyulnak. Bántalmazóit pedig följelentette.

— **Tíz millió magyar.** Tehát kerek számban éppen tíz millió és ötvenezer tiszta magyar. Ennyi az 1910-iki népszámlálás eredménye és evvel szemben áll: két millió német, két millió tót, három millió oláh; fél millió rutén és négyszázhatvanezer szerb — az anyaországban. Százalékokban kifejezve: a tiszta magyarság 54.5 százalékkal van az országban képviselve. Ez a százalék 1880-ban 46-ot, 1890-ben 40-at és 1900-ban 51.4 százalékot tett ki, tehát 30 év alatt a magyarság és a nemzetiségek százalékszámában megfordult. A magyarság növekedését egy csipetnyi jóakarattal, közegészségügyi és szociális intézkedésekkel kormányaink fejleszthetnék, ha figyelmüket a magyarságra fordítanák,

— Aztán bejön és itt van ismét reggelig . . .

— Persze.

— És ez mindnap így megy?

— Persze hogy így.

— És mondja, nem unalmas dolog ez, tizenkét órán át egyfolytában itt ülni és a maga csuf egyforma munkáját végezni?

— Nem unatkozom, már megszoktam.

— Dehát mégis, ez így megy minden nap. Mindig egyformán. Mi célja van ennek? Érdemes ezért élni?

— Bizony nem érdemes . . . Dehát mit csináljak? Élni muszáj és másképp nem lehet.

— Nem lehet? Ez esetleg igaz, esetleg nem. De az semmiképp sem igaz, hogy élni muszáj! Ha valakinek komisz az élete, vessen el magától.

A nő bosszus megdöbbenéssel bámul a vendégre. Az folytatja:

— Lám, így érdemes élni, a hogy én élek. Akkor fekszem le, a mikor akarok, akkor kelek fel, a mikor akarok. És nem dolgozom.

Kajánul gonosz indulattal néz a nőre.

— És ha már vannak silány emberek, a kik viselik érdemtelen életüket, azok legalább legyenek szerények, meghuzódók, félők . . .

— Nem értem — mondja a nő csodálkozva.

— Hát lássa, miért nevet maga, ha ilyen az élete? Miért kacag folyton? Miért nevetnek maguk mind a hárman? Van maguknak nevetni valójuk? Magának? . . . Hiszen magának sirni kellene! . . . Mikor egyedül van, mikor senkisem látja, mindig

sirnia kellene. Mert gonoszok ám a nevető, elégedetlen rabszolgák.

Aztán elfordul a vendég a nőtől. Csönget egy pénzdarabbal és fizet. *Gunyos* megjegyzést tesz a kávéra, mely ihatatlan volt, gonosz hangon szól rá a pincérre; mikor az feladja a kabátját nem köszöni meg, a köszöntéseket nem fogadja és senkire sem nézve távozik. A pincér még fanyarul nevet egyet és azt mondja, hogy ez a vendég nyilván bolond volt. De nemsokára valami csekélységen összevész a felirónővel és komisz szidalmakkal gyötrik egymást, tehetetlenül, kényszerülten.

A vendég még sokáig hordja nehéz, megkínzott lelkét oda künn a reggeli hideg, nedves utcákon.



A már világhírű Kolosvári (Heinrich) **Szt. László fertőtlenítő**

PIPERE-SZAPPAN

kincset ér a háznál. Biztosan megóv minden ragályos betegségtől és a mellett remek illatával kiváló bőrfinomító anyaga folytán elsőrangú kosmetikai cikk.

Kapható mindenütt.

Ára 70 fillér.

— **A Cigarillos vidéken is kapható.** A pénzügyminiszter legújabb rendelete alapján a Cigarillos folyó évi december hó 15-étől kezdődőleg nemcsak a dohánynagyárusoknál, hanem az összes trafikokban kapható lesz. Ára darabonként 5 fillér.
726—1912 végrh. sz.

— **Hegyőrök hosszú fegyvere.** A vármegye községei a törvényhatóságtól engedélyt kértek 254 hegyőr számára arra, hogy hosszú csövű löfegyvert tarthassanak. Az állandó választmány javaslatával szemben Novák János orsz. képviselő hozzászólása után a közgyűlés a községeknek az engedélyt a hosszucsövű fegyver viselésére megadta.

— **Mennyi adó folyt be?** A pénzügyigazgató jelenti, hogy október havában megyénkben egyenes adóban befolyt

a kaposvári adóhivatalnál	59273 K 11 f.
a szigetvári	55357 K 92 f.
a csurgói	31046 K 30 f.
a lengyeltóti	42807 K 98 f.
a marczali	62479 K 59 f.
a nagyatádi	27625 K 30 f.
az igali	40025 K 22 f.
a tabi	30253 K 95 f.

összesen 348869 K 37 f.

Összehasonlítva a múlt év október havának eredményével 36894 koronával kevesebbet fizettek be 1912 októberében.

— **Világhírű gyermekorvosok** egyhangú véleménye, hogy a gyermekek elismert, legkiválóbb tápszere az elválasztás idejétől kezdve a „Posphatine Fallières“ mert nagyon könnyen emészthető, igen kellemes zú, a fogzást megkönnyíti és biztosítja a csontrendszer fejlődését.

— **Korcsmal verekedés.** A multkorában történt, hogy a mint *Gergies* János drávasztárai lakos találkozott az utcán *Matörice* Mihálynéval, azt kérdezte tőle, hogy hol van a férje. Mire az asszony azt felelte, hogy a korcsmába. Nő akkor én is oda megyek és vele iszom válaszolta *Gergies*. Erre az asszony tréregbe jött és azt mondta. „Te is olyan részeges disznó vagy mint az uram.“ *Gergies* dühbe gurult és az asszonyt ököllal melbe vágta, majd hasba rugta — s mint aki jól végezte dolgát, a korcsmába ment, hová követte őt *Matoriené* és a férjének elpanaszolta a rajta ejtett sérelmeket, mire a dühös *Gergies* ismét neki akart támadni, s botjával most meg a férj uramat kólintotta föbe, állítólag véletlenül, mert az asszonyt akarta megütni, ki őt a lépcsőről lelökte. Az esetnek folytatása lesz a bíróságnál.

— **Piaczi csendélet.** Pénteken délután 1 óra tájban a Zrínyi-téri piacon *Lichtenhal* Simon és neje szokás szerint egymás közt éktelen lármával összepereltek s körülök nagy népcsoport támadt. Közrendelleni kihágásért föl vannak jelentve.

— **Munkás sors.** A barcsi Neuschloss-féle fűrészgárban ismét szerencsétlenség történt. *Schmel* József munkás a súlyos baleset áldozata, ki egy kézi kocsin fát tolt és nem vette észre hogy a sineken utána egy másik kocsi jön. Így történt aztán, hogy a boldogtalan ember a két kocsi ütközési közepé került amelyek mellét és kezét összezúzták. Állapota veszélyes.

— **Ha a szatócs gyógyszert árul.** Folyó hó 20-án a gyöngyösmelléki esendörök Zádor községben *Király* János szatócsüzletében kutatást tartottak s ez alkalommal *Hoffmann* cseppet, fogeseppet *Ilona* és *Spitzer*-féle arckenőcsöket, valamint *Beretvás*-féle pastillákat találtak és elkobozták tőle. *Király* kihallgatásakor azt vallotta, hogy ő a szereket nem pénzért árúsította el, hanem egycseknek ingyen adott belőlük, de hogy kiknek, azokat nem hajlandó megnevezni. Közegészség elleni kihágásért följelentett.

— **Milyen idő várható?** A meteorológiai intézet jelentése szerint lényegtelen hőváltozás és helyenként főleg délen csapadék várható.

Sport.

Ifjúsági football mérkőzés nov. 17-én.

Eredmény 8:1 a szigetváriak javára.

Sportszervezők — kétségtelen — az e hó 17-iki ifjúsági mérkőzés volt a legérdekesebb az összes itt látott match-ek között. A kedvezőtlen időjárásra való tekintettel nem is hittük, hogy ez a mérkőzés megtartható legyen, de úgy a szigetváriak mint a Pécsi Budai városi Tornaegyesület csapata mindenáron és időben ragaszkodott e tréningjellegű mérkőzéshez.

Pont 2 órakor kezdődött a játék, a pályán folyó üzemeltetett víztócsák nem akadályozták a játékosokat s mindjárt teljes vehemenciával gázolnak, a vizen keresztül és már a 2-ik percben *Balogh* révén a Pécsiek hálójába a labda; A pécsiek erre egyenliteni akarnak, de a szigetvári védelmen megtörik akaratauk s csakhamar kormer rugásból egy pécsi hátvéd a saját hálójukba fejeli a labdát Szigetvár ismét offenzívában és *Bisztrovics* centercsatár szép egyéni játéka meghozza a szigetvári 3-ik, majd rá néhány percre ugyancsak tőle a 4-ik goalt

Féldő 4:0 a szigetváriak javára.

A második féldőben a Pécsiek körülből 20 percig erősen tartják magukat, mind a II. játékos a kapu körül helyezkedik védelemben s nagy zavarban a szigetváriak *Denesi* nevű játékos a labdát menteni akarja, saját hálójukba pattantja vissza.

Csakhamar azonban *Balog* és *Bisztrovics* révén eredmény 8:1 arányban végződött.

Igazán érdemes volt nézni fiatalágunk ambícióját, valamennyi oly lelkesedéssel és bátorsággal ment a küzdelemben, hogy ezt a lelkesedést csak egy jobb elsőrendű csapatól kívánhatnók. A pécsiek is erősen védtek saját felüket, de meglátszott náluk a gyengébb erő mindjárt a játék kezdetén.

Dicséretet érdemel a *Palló-Mauhart* pár akik bizony eléggé meghemperegtek a sárban, továbbá *Balog*, *Bisztrovics* és a többi játékos egyenként is. Mi teljes jó indulattal kívánjuk, hogy hasonló sportszervezővel végigjátszott tréning mérkőzések belőlük jó footballistákat és a klub-nak jó játékosokat neveljenek.

Biró *Schwarz* *Lajos* volt, még kezdetlegesen bíraskodott, de nem is volt különösebb ítélkezésére szükség, mert mind két csapat fairül játszott, s tán csak még egy rugás sem érte egyik vagy másik játékost.

De most már ez évben igazán nem lesz több mérkőzés, legfeljebb egy fényesnek ígérkező farsangi mulatság.

Tjő.

NESTLÉ
gyermeklisztje

vizzel felfőzve
csecsemők, gyermekek, valamint
gyomorbaajosok

régbevált tápláléka
*50 év óta kipróbálva
és orvosilag ajánlva*

Tiszta alpesi tej
tartalmaz
1 doboz 1 kon 80 fill.,
minden gyógyszerboltban és
drogeriában kapható.
Prospektus ugyanott.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **Vándorbíróságok.** A január elsején életbe lépő új polgári pörrendtartásnak lesz egy olyan praktikus intézkedése, amely a mai viszonyokhoz igazán üdvösen alkalmazkodik. Minden járásbíróág területén ugynevezett törvénykezési központokat állítanak föl a nagyobb községekben, aféle vándorbíróságokat, melyek a lakosság kisebb pöreiben rövid uton hoznak ítéletet.

A pécsi táblai elnök vezetésével szombaton Pécsen a kerületbe tartozó törvénykezési elnökök értekezletet tartottak. *Huszár* *Aladár* dr. kaposvári törvénykezési elnök ennek az alapján a legközelebb a somogygyeji járásbíróság vezetőit hívja össze értekezletre, akikkel az új tervezet részleteit megbeszéli.

Eszerint Somogyban, minden járásbíróság területén négy-öt nagyobb községben

A legjobb és legpontosabb kiszolgálás kizárólag SZIGETI VILMOS
fűszer, csemege- és rövidáru kereskedésében „AZ ARANY CSILLAGHOZ“ SZIGETVÁR.

Mikulások óriási választékban érkeztek!

A karácsonyi kiállítás legközelebb megkezdődik.

fog működni a vándorbiróság. Két-három hetenkint egy járásbíró száll ki a községbe s a községházán meghallgatja a felek panasztát. A bíró rövid uton, azonnal beidézi a feleket, kihallgatja a tanukat és nyomban meghozza az ítéletet.

Közgazdaság.

□ **Állategészségügy.** A törvényszabályozás állatorvos jelenti hogy a megye állategészségügyi viszonyai kielégítőek. Sertésvesz tizenkét községben, sertésorbáné két községben, lépfene három és veszettség egy községben fordult elő. A köztenyésztésre szánt magánmének megvizsgálása a vármegye egész területén megtörtént.

□ **A községi fűztelepek.** Ott a hol a kosárfonó házi-ipart űzi a földmivelő nép, feltétlenül szükséges, hogy maga termelje a szükséges nyers anyagot a fűzesszót. A földmivelésügyi kormány szívesen támogatja a községi fűztelepek létesítését, mert minden katasztrális hold betelepítendő területre 100 koronát ad a telepítés költségeire és ingyen adja a szükséges nemes fűzdugványokat. Mindazon községek, a melyek fűztelepet óhajtanak létesíteni, egy koronás bélyeggel ellátott folyamodványukat a m. kir. földmivelésügyi miniszteriumhoz eimezve felterjesztés végett legkésőbb november hó 25-ig küldjék a Vármegyei Gazdasági Egyesület titkári hivatalához.

Gabona-piacz.

Fuchs A. Fia gabonakeresk. jelentése szerint
Árak 50 kilógramonként értendőnek.

Szigetvár, 1912. november 7-én.

Buza	—	K 10.40	10.50
Rozs	—	9.—	9.10
Árpa	—	8.50	8.80
Zab	—	9.20	9.30
Tengeri	—	4.40	5.20
Bükköny	—	8.—	—
Bab	—	12.50	—

Budapesti áru tőzsde.

Határidő üzlet.

		Mai árak
Buza áprilisra	—	10.40
Rozs	—	10.42
Zab	—	10.75
Tengeri májusra	—	7.90



Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kaposvári kir. törvényszéknek 1912 évi 12507. számú végzése következtében Duchon Ödön és dr. Szily Ádám ügyvédek által képviselt Szigetvári takarékpénztár r. t. javára 700 K — f. s jár. erejéig 1912. évi okt. hó 26-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 776 koronára becsült következő ingóságok u. m. 2 csikó, 1 borju, 1 tehén, burgonya és szalma nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szigetvári kir. járásbíró 1912 évi V. 504/2 számú végzése folytán 700 K — fill. tőkekövetelés, ennek 1912. évi szeptember hó 15-ik napjától járó 6% kamatai, 1/8% váltódíj és eddig összesen 114 kor, 41 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Kálmáncsán alperes lakásán a 22. házszám alatt leendő megtartására 1912. évi november hó 28-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szigetváron, 1912. évi november hó 14. napján.

Klie János
kir. jbir. végrehajtó.

Gondolatok.

Mily kemény szívűek a jó asszonyok!
Mily lágy szívűek a rossz férfiak!

Férfi és nő között nincs barátság,
csak szenvedélyekről lehet szó: gyűlöletről,
imádásról, szerelemlről. Barátságról soha.

A moralizáló férfi rendszeren képmutató.
A moralizáló asszony pedig kivétel nélkül csunya.

Ha egy asszony igazán bűnbánást érez,
mindenek előtt menjen egy rossz szabóhoz,
mert különben senki sem hisz neki.

Azok vagyunk, amik voltunk. Az emberek csak ezen az alapon volna szabad megítélni.

A világ csak az unalmas embereket veszi komolyan.

Milyen rettenetes lehet az a pillanat,
amelyben valaki rá jön arra, hogy teljes életében mindig csak igazat mondott.

Könnyű másokat, nagyon nehéz saját magunkat megtéríteni.

A nők hibáinkért szeretnek minket.
A férfiak sok a hibája, annak mindent megbocsátanak, még a kimagasló szellemet is.

A gyermekek előbb vakon szeretik szüleiket,
később kritizálni kezdik őket, sőt néha meg is bocsátanak nekik.

3 szobás lakás

mellékhelyiségekkel együtt
a Vasuti utcában kiadó.

Ugyanott 2 szoba butor is eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

IRDETÉSEKET

jutányos árért
vesz fel a

kiadóhivatal

és

KOZÁRY EDE

papirkereskedő

Eladó egy teljesen új
vadász fegyver
Cim a kiadóhivatalban.



Köhögés, rekedtség és hurut
ellen nincs jobb a

Réthy-féle **pemetefü** czukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan
Réthy-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata
van. Az eredetinek min- **RETHY** név
den darabján rajta van a

I doboz ára 60 fillér. Nagy doboz I K Mindenütt kapható
Csak Réthy-félét fogadjanak el!

**Kitünő
BARNASZÉN
kapható
Zanathy Józsefnél
Szigetváron.**

4946/I. 1912. szám.

Szigetvár nagyközség előljáróságától.

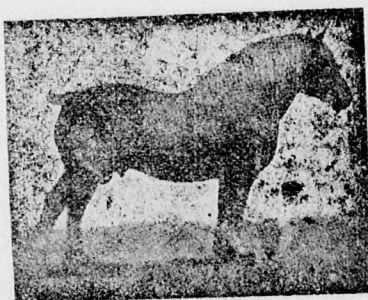
Árverési hirdetmény.

Szigetvár nagyközség székházában levő és Schuller Károly
által birt. bolt. mellette egy szoba és pince **f. évi decem-
ber hó 4-én délelőtt 10 órakor** a birói hivatalos he-
lyiségben 1913. április 1-től, 1915 október 1-ig terjedő időre
nyilvános árverés útján bérebe adatik, mely árverésre a bérelni
szándékozók azzal hivatnak meg, hogy 65 kor. bántpénzt
hozzanak velük és a feltételeket alulírt főjegyzőnél megtekinthetik.

Szigetvár, 1912. november 21-én.

Vargha Sándor s. k.
főjegyző.

Farkas János s. k.
bíró.



BELGA TENYÉSZLŐ TELEP

MENZELES FRÉRES ☞ ☞

Főüzlet: Bruxelles.

Fióküzlet: Nagykanizsa.

Circa 30 darab belgai Ardeni
tenyészmén és tenyészkanca
áll Nagykanizsán eladásra.

Fedező igazolvány garantálva. ➔ ➔

Kinek drága az egészsége

és pénzt nem akarja hiábavaló dolgokra ki-
dobni, az saját érdekében cselekszik, ha leg-
alább egyszer-kétszer kipróbálja a világhírű

**OROSZLÁN
MENTHOL
Sósborszeszt**

a háziszerek királyát.

Kapható 44 filléres, 1.10 és 2.20 K.
eredeti üvegben.

Főelárusítás:

Nagy Ferencz

ur üzletében SZIGETVÁR.

Törvényesen bejegyzett védjegy.



Ovakodjunk értéktelen utánzatoktól.

Csusz, köszvény, **reuma**, szaggatás
nyílalás, oldalszurás, **keresztcsontfájás**,
derék, oldal vagy **hátfájás**, izom-és inbán-
talmak, kar-és lábgyengeség, merev végtagok
és ujjak, **göresők**, továbbá hűlés, megfázás
vagy léghuzamból származó bajok azonnal
enyhülnek az Oroszlán Menthol Sósborszesz
használata által. Ha a fájó testrészt a dör-
zölést nem tűri, úgy borogatást alkalmaz-
zunk.

Fogfájás, fejfájás, **fejszaggatás**,
hajhullás, idegesség, **bágyadtság**, kimerült-
ség, általános gyengeség eseteiben kincsel
ér fel a valódi Oroszlán Menthol Sósbor-
szesz.

Torokfájás, **rekedtség**, gégehurut in-
fluenze, **nátha** ha fellép, úgy emlékezzék
az Oroszlán Menthol Sósborszeszre, mely
a legkitünőbb és legelterjedtebb háziszér.

Ezer es ezer más esetekben is kitünő
sikerral lesz az Oroszlán Menthol Sósbor-
szesz használva.

Minden egyes üveghez bő használati
utasítás van mellékelve. Sok ezer hala-
írat tanuskodik róla, hogy az Oroszlán
Menthol Sósborszesz az emberiség jótéveje.